

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίς Page		
Έλληνικοί πίνακες		National tables	
I. ΚΑΙΜΑ		I. CLIMATE	
1. Κλιματολογικά στοιχεία	10	1. Climate data	
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION	
1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού	12	1. Vital statistics of the population	
2. Θάνατοι του πληθυσμού κατά αιτίαν θανάτου	14	2. Deaths of the population by cause of death	
3. Μετανάστευσις Έλλήνων υπηκόων έξ 'Ελλάδος	15	3. Emigration of Greek citizens from Greece	
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT	
1. Δείκται άπασχολήσεως μισθωτών (ύπαλλήλων και έργα- τών) εις τὰ καταστήματα τής βιομηχανίας και τής βιοτεχνίας, με αριθμόν άπασχολουμένων 10 και άνω	18	1. Employment indices for salaried employees and wage- earners in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over	
2. Τοποθετήσεις διά τών κατά πόλεις Γραφείων Εύρέσεως 'Εργασίας και άναγγελλείσαι εις αυτά άπολύσεις μι- σθωτών	21	2. Placements effected through the Employment Serv- ice Offices, by cities and employee dismissals re- ported to them	
3. Έγγραφέντες πρὸς εργασίαν εις τὰ κατά πόλεις Γραφεία Εύρέσεως Έργασίας, παραμένοντες άνεργοι και έπι- δοτήσεις άνεργίας	22	3. Persons registered at the Employment Offices as seek- ing employment, remaining registered as unem- ployed and unemployment benefit payments	
4. Έγγραφέντες πρὸς εργασίαν εις τὰ κατά πόλεις Γραφεία Εύρέσεως Έργασίας και τοποθετηθέντες διά τούτων, παραμένοντες έγγεγραμμένοι ως άνεργοι, καθ' ομά- δας έπαγγελμάτων, και άναγγελλείσαι άπολύσεις	23	4. Persons registered at the Employment Offices by cit- ies as seeking employment and placed by them, remaining registered as unemployed, by occupa- tional groups, and declared dismissals	
5. Έλληνες ναυτικοί εργαζόμενοι επί πλοίων υπό έλληνικήν σημαίαν και άνεργοι Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού εις τὸ τέλος τοῦ μηνός, κατ' ειδικότητα	25	5. Greek seamen employed in ships under Greek flag and Greek seamen registered as unemployed in ports of the Country, at the end of the month, by speciality	
6. Κατανομή κατά κατηγορίας και γεωγραφικά διαμερίσματα τοῦ άπασχολουμένου προσωπικού εις τὰ άστικά και ύπεραστικά λεωφορεία τών Κοινών Ταμείων Εισπρά- ξεων Λεωφορείων (ΚΤΕΛ)	26	6. Distribution of personnel employed on city and inter- urban bus lines, by category of employees and geographic region	
IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ		IV. AGRICULTURE - STOCKBREEDING	
1. Διατεθέντα καλλιεργητικά δάνεια, γεωργικά φάρμακα και λιπάσματα υπό τής Αγροτικής Τραπεζής τής Έλλάδος	27	1. Cultivation loans, agricultural chemicals and fertil- izers supplied by the Agricultural Bank of Greece	
2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεοσκοπήσιν εις τὰ λειτουργούντα κρεοσκοπικά κέντρα, κατά γεωγρα- φικόν διαμέρισμα	28	2. Weight of animals slaughtered presented for inspec- tion in main cities, by geographic region	
V. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		V. MANUFACTURING	
1. Μηνιαίο δείκται βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρι- σμού-φωταερίου και άρυχείων	30	1. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production	
2. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και επέκταθέντων έργοστασίων και εργαστηρίων μεταποιητικών έπιχει- ρήσεων και ισχύς τών κινητήρων αὐτῶν εις άτμοίπ- πους, κατά κλάδους και γεωγραφικόν διαμέρισμα	32	2. Number of permits for operating issued to new and enlarged factories and workshops of industrial and handicraft enterprises and power of motors in HP, by branches of manufacturing and geographic re- gion	
VI. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ		VI. CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS	
1. Αριθμός και όλική άξία περατωθέντων δημοσίων τεχνι- κών έργων κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και γενι- κάς κατηγορίας έργων	35	1. Number and total cost of public works completed, by geographic region and general categories of works	

2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι οικοδομαί, όροφοι, όγκος και αξία αυτών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν 36
3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι οικοδομαί, όγκος και αξία αυτών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά αριθμόν όρόφων, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν 38
4. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: προσθήκαι οικοδομών, όροφοι, όγκος και αξία αυτών (έν συνόλω, προσθηκών κατ' επιφάνειαν και προσθηκών καθ' ύψος), βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν 42
5. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι κατοικίαι (έν συνόλω και κατ' αριθμόν κατοικησίμων δωματίων) βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν 44

VII. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ

1. Όριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων 46
2. Παραγωγή λιγνίτου 46

VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

1. Ηλεκτρική ενέργεια: διαθέσιμος και καταναλωθείσα .. 47
2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Άθηνών - Πειραιώς 47

IX. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

1. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών "Όροι έμπορίου 49
2. Δείκται εξωτερικού έμπορίου μετά των χωρών τής ΕΟΚ, "Ηνωμένου Βασιλείου και "Ηνωμένων Πολιτειών 50
3. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού 51
4. Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την άναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ) 52
5. Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά κυριώτερα Τελωνεία 53

X. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

1. Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων 54

XI. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΛΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

1. Περίθαλψις άπροστατευτών παιδιών μέχρις ηλικίας 14 ετών, δι' επιδοτήσεως κατ' οίκον, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα 55
2. Παροχαί είς είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό του "Ιδρύματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων 56
3. Έξελθόντες άσθενείς, κατά φορέα και ημέρας πληρωμής, ως και μέσον όρον ήμερών νοσηλείας 57
4. Έξελθόντες άσθενείς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν 58
5. Αριθμός έξελθόντων και άποβιωσάντων, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων 62

XII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

1. Μεταφοραί διά σιδηροδρόμων, επιβατών και έμπορευμάτων, ως και εισπράξεις και πληρωμαί εκμεταλλεύσεως αυτών 63
2. Τεθέντα είς κυκλοφορίαν όχήματα 65
3. Αστικά μεταφορά επιβατών περιφέρειας Πρωτευούσης 67
4. Μεταφοραί διά των αστικών λεωφορείων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα 68
5. Μεταφοραί διά των υπεραστικών λεωφορείων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα 69

2. Private building activity: new buildings, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department
3. Private building activity: new buildings, volume and value thereon, according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department
4. Private building activity: extensions, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits (total, extensions by area and extensions by height), by geographic region and department
5. Private building activity: new dwellings (in total and by numbers of regular room), on the basis of construction permits issued for new buildings and extensions, by geographic region and department

VII. MINING

1. Final concessions of mines
2. Production of lignite

VIII. ELECTRICITY AND GAS

1. Electric power: available and consumed
2. Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

IX. EXTERNAL TRADE

1. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade
2. Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States
3. Value of imports and exports, by country of origin and destination
4. Value and quantity of imports and exports, according to the SITC revised
5. Value and quantity of imports and exports, by main custom houses

X. INTERNAL TRADE

1. Index of value of retail sales

XI. SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region
2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurances Institution (except pensions)
3. Patients dismissed from hospital, by category of payer and days paid and average number of days of hospitalization
4. Patients dismissed from hospital, by place of permanent residence, of location of hospital, by geographic region and department
5. Number of dismissed and deceased, by hospital speciality

XII. TRANSPORTATION

1. Passengers and goods railway transport as well as receipts and payments from railway exploitation
2. Motor vehicles put into circulation for the first time
3. Passenger transport in the cities Athens-Piraeus
4. Passenger transport effected by city buses, by geographic region
5. Passenger transport effected by interurban buses, by geographic region

6. Αριθμός και φύσις ὁδικῶν-τροχαίων ἀτυχημάτων, ὡς καὶ ἀριθμὸς παθόντων ἐκ τούτων προσώπων, κατὰ κατηγορίας ἐν σχέσει πρὸς τὸ ὄχημα, βαθμὸν ἀτυχήματος καὶ νομὸν	70
7. Ἐμπορικὴ ναυτιλία: Δύναμις ἐλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων καὶ ἀργούντα ἐξ αὐτῶν πλοῖα	74
8. Ἐμπορικὴ ναυτιλία: Κίνησις ἐμπορευμάτων καὶ ἐπιβατῶν εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος	75
9. Πολιτικὴ Ἀεροπορία: Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος	75

XIII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

1. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα	76
2. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδέσεις	76

XIV. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

1. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηρεσίαν, ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	77
2. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου	78

XV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

1. Εἰσροή-ἐκροή κεφαλαίων, ἄδηλοι πόροι καὶ πληρωμαὶ	79
--	----

XVI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

1. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	80
2. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν	83
3. Κρατικὰ ἔξοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν	85
4. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογίων μεταξὺ τῶν	86

XVII. ΤΙΜΑΙ

1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως	87
2. Εἰδικοί δείκται τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως (συνόλου Χώρας)	87
3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως	88
4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν	89
5. Δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ	90
6. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς τὰς ἀστικές περιοχὰς τῆς Χώρας	91

XVIII. ΝΟΜΙΣΜΑ-ΠΙΣΤΙΣ-ΤΡΑΠΕΖΑΙ

1. Προσφορὰ χρήματος	92
2. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	93
3. Καταθέσεις Δημοσίων Ὁργανισμῶν, Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, Ἰδιωτῶν καὶ Ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἐλληνικάς τραπεζὰς καὶ εἰδικοὺς πιστωτικοὺς Ὁργανισμοὺς	94
4. Ἐνοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις ἐμπορικῶν τραπεζῶν	95
5. Ταχυδρομικὰ Ταμειυτήρια: Καταθέσεις. Κίνησις βιβλιαρίων καὶ κατατιθεμένων καὶ ἀναλαμβανομένων ποσῶν	96

6. Number and nature of road-traffic accidents as well as persons injured thereof, by categories, grade of accident and department	
7. Merchant shipping: Greek merchant fleet and laid up ships	
8. Merchant shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece	
9. Civil Aviation: Airport traffic statistics	

XIII. COMMUNICATION

1. Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls	
2. Telecommunications: Telephone connections	

XIV. TOURISM

1. Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship and of cruise passengers in Greece	
2. Arrival and departure of Greek citizens and foreigners, by means of transport	

XV. BALANCE OF PAYMENTS

1. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	
---	--

XVI. PUBLIC FINANCE

1. State revenue, by main sources	
2. Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic region and department	
3. Public expenditures of ordinary budget by Ministries and state investments budget, including extra-budgetary special accounts and fixed advances	
4. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios	

XVII. PRICES

1. General index of wholesale prices	
2. Special indices of wholesale prices (all of Greece)	
3. Index of wholesale prices of internally consumed items	
4. Monthly average wholesale prices of selected commodities	
5. Consumer price index	
6. Monthly average retail prices of commodities in the urban areas of the Country	

XVIII. MONEY AND BANKING

1. Money supply	
2. Assets and liabilities of the Bank of Greece	
3. Deposits of public Entities, public Enterprises, Individuals and private Enterprises with the greek banks and special financing Institutions	
4. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
5. Post-Office Savings Bank: Deposits. Booklets and amounts deposited and withdrawn	

Πίνακες

6. Συνολική χρηματοδότησις κατά πηγὰς	96
7. Συνολική χρηματοδότησις κατά τομείς και κλάδους	97
8. Χρηματοδότησις γεωργίας και άλιείας	97
9. Χρηματοδότησις μεταποιησεως και μεταλλείων	98
10. Χρηματοδότησις εμπορίου	98
11. Χρηματοδότησις έτέρων κλάδων	99
12. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια: Χορηγήσεις δανείων	99
13. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμού	100
14. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	101
15. Τιμαί συναλλαγμάτων εν Ἀθήναις	101

Διεθνείς πίνακες

1. Ἀνεργία: Ἀριθμός (χιλιάδες) και ἀναλογία ἀνέργων ...	103
2. Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωρ- γίας	104
3. Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν	105
4. Σιδηρομετάλλευμα: Παραγωγή	106
5. Νήματα ἐξ ἐρίου: Παραγωγή	107
6. Νήματα ἐκ βάμβακος: Παραγωγή	108
7. Τσιμέντον: Παραγωγή	109
8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	110
9. Ἡλεκτρισμός: Παραγωγή	112
10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και ἐκφορτω- θέντα ἐμπορεύματα	113
11. Τιμαί συναλλάγματος	115
12. Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν	116
13. Μέσα πληρωμῆς	117
14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ και ἐξωτερικοῦ συναλλάγμα- τος	119
15. Τιμάριθμοι χονδρικῆς πωλήσεως	121
16. Δείκται τιμών τοῦ καταναλωτοῦ	122

Σελίς Page

Tables

6. Total credit granted by sources of financing	
7. Total credit granted by sectors and branches	
8. Credits granted to agriculture and fishing industry	
9. Credits granted to manufacturing and mining industry	
10. Credits granted to the trade	
11. Credits to other branches	
12. Post-Office Savings Bank: Loans	
13. Movement of Clearing Houses	
14. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	
15. Foreign exchange rates in Athens	

International tables

1. Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed	
2. Index numbers of employment, excluding agriculture	
3. Index numbers of employment in manufacturing	
4. Iron ore: Production	
5. Wool yarn: Production	
6. Cotton yarn: Production	
7. Cement: Production	
8. Industrial production: Index numbers of industrial production	
9. Electricity: Production	
10. International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade	
11. Exchange rates	
12. Central Banks discount rates	
13. Money supply	
14. Official gold and foreign exchange holdings	
15. Index numbers of wholesale prices	
16. Consumer price index numbers	